

# DÉCLARATION DE PROTECTION DES DONNÉES

Information aux patients conformément aux Art. 19 à 21 nLPD

[Nom du cabinet dentaire]

[Adresse complète]

## 1. Responsable du traitement

Le responsable du traitement de vos données personnelles est :

**Nom du cabinet :** \_\_\_\_\_

**Adresse :** \_\_\_\_\_

**E-mail :** \_\_\_\_\_

**Téléphone :** \_\_\_\_\_

## 2. Données collectées

Dans le cadre de votre prise en charge dentaire, nous collectons et traitons les catégories de données personnelles suivantes :

- Données d'identification : nom, prénom, date de naissance, adresse, numéro de téléphone, e-mail, numéro AVS
- Données de santé : anamnèse médicale, diagnostics, plans de traitement, prescriptions, radiographies, photographies intra-orales et extra-orales, empreintes dentaires numériques, modèles 3D, comptes-rendus opératoires, correspondances médicales
- Données d'assurance : numéro d'assuré, caisse maladie, assurance complémentaire
- Données financières : factures, paiements, relevés

Ces données sont classées comme données sensibles au sens de l'Art. 5 let. c nLPD et bénéficient du niveau de protection le plus élevé prévu par la loi.

## 3. Finalités du traitement

Vos données sont traitées aux fins suivantes :

- Prise en charge dentaire, diagnostic et planification des soins
- Tenue de votre dossier patient conformément aux obligations légales
- Gestion des rendez-vous et rappels
- Facturation et suivi des paiements
- Communication entre professionnels de santé impliqués dans votre traitement
- Réponse aux obligations légales (droit cantonal de la santé, obligations comptables)

## 4. Base légale

Le traitement de vos données repose sur :

- L'exécution du contrat de soins qui vous lie au cabinet
- Votre consentement, lorsqu'il est requis (notamment pour la transmission de données à des tiers non directement impliqués dans votre traitement)
- Les obligations légales auxquelles le cabinet est soumis (loi fédérale sur les professions médicales, droit cantonal de la santé, obligations comptables du Code des obligations)

## 5. Destinataires des données

Vos données peuvent être communiquées aux destinataires suivants, dans les limites de ce qui est nécessaire :

- Personnel du cabinet (praticiens, assistantes dentaires, personnel administratif) dans le cadre de leurs fonctions
- Laboratoires dentaires, pour la réalisation de prothèses ou appareils (données techniques et d'identification)
- Autres professionnels de santé (médecin traitant, spécialistes), avec votre consentement ou lorsque la situation médicale l'exige
- Assurances maladie, dans le cadre de la facturation des prestations
- Prestataire informatique du cabinet, dans le cadre de la maintenance des systèmes (accès aux métadonnées et données techniques, encadré par un contrat de sous-traitance conforme à l'Art. 9 nLPD)

Vos données ne sont jamais vendues ni communiquées à des fins commerciales.

## 6. Transfert à l'étranger

[Si aucun transfert :] Vos données personnelles sont stockées et traitées exclusivement en Suisse. Aucun transfert de données vers l'étranger n'est effectué.

[Si transfert :] Certaines données peuvent être traitées par des prestataires dont les serveurs se situent dans l'Union européenne, reconnue par la Suisse comme offrant un niveau de protection adéquat (Art. 16 nLPD). [Préciser les prestataires et pays concernés.]

## 7. Durée de conservation

Vos données sont conservées pendant les durées suivantes :

- Dossier patient : 10 ans après le dernier traitement (conformément au droit cantonal applicable), ou plus longtemps si une obligation légale l'exige
- Données de facturation : 10 ans (Art. 958f du Code des obligations)
- Correspondance : durée de la relation patient, puis archivée avec le dossier

À l'expiration de ces délais, vos données sont supprimées de manière sécurisée.

## 8. Vos droits

Conformément à la nLPD, vous disposez des droits suivants :

- Droit d'accès (Art. 25) : vous pouvez demander si des données vous concernant sont traitées et obtenir une copie de ces données, gratuitement et dans un délai de 30 jours
- Droit de rectification : vous pouvez demander la correction de données inexactes vous concernant
- Droit à l'effacement : vous pouvez demander la suppression de vos données, sous réserve des obligations légales de conservation
- Droit à la remise des données (Art. 28) : vous pouvez demander la remise de vos données dans un format électronique courant

Pour exercer ces droits, adressez votre demande par écrit à l'adresse du cabinet ou par e-mail. Nous vérifierons votre identité avant toute communication de données.

En cas de données de santé, vous pouvez demander que les renseignements vous soient communiqués par l'intermédiaire d'un professionnel de la santé que vous désignerez (Art. 25 al. 3 nLPD).

## 9. Sécurité des données

Le cabinet met en œuvre des mesures techniques et organisationnelles appropriées pour protéger vos données contre tout accès non autorisé, toute perte, modification ou destruction (Art. 8 nLPD). Ces mesures comprennent notamment le chiffrement des disques et des communications, la double authentification, les sauvegardes sécurisées, la protection endpoint et la formation régulière du personnel.

## 10. Recours

Si vous estimez que le traitement de vos données n'est pas conforme à la législation, vous pouvez :

- Nous contacter pour faire valoir vos droits
- Adresser une plainte au Préposé fédéral à la protection des données et à la transparence (PFPDT), Feldeggweg 1, 3003 Berne, [www.edoeb.admin.ch](http://www.edoeb.admin.ch)

## 11. Modification de la déclaration

La présente déclaration peut être modifiée à tout moment pour tenir compte de l'évolution de nos traitements ou du cadre légal. La version en vigueur est celle affichée au cabinet ou communiquée sur demande.

*[Nom du cabinet] | [Date]*

## Mentions légales et conditions d'utilisation

Ce document a été rédigé par **DentalSystems Sàrl** à des fins d'information et de sensibilisation. Il ne constitue pas un avis juridique et ne saurait engager la responsabilité de son auteur. Les informations contenues dans ce document sont à jour en date de mars 2026 et sont susceptibles d'évoluer en fonction des modifications législatives et réglementaires.

Pour toute question juridique relative à la nLPD, au RGPD ou à la protection des données dans le contexte médical, consultez un juriste spécialisé.

### Propriété intellectuelle

Ce document est la propriété exclusive de DentalSystems Sàrl. L'ensemble de son contenu — textes, structure, mise en page et éléments graphiques — est protégé par le droit d'auteur conformément à la Loi fédérale sur le droit d'auteur et les droits voisins (LDA, RS 231.1).

### Utilisation autorisée

Ce document est mis à disposition gratuitement et peut être librement téléchargé, imprimé et utilisé en interne au sein d'un cabinet dentaire ou d'une structure médicale, à condition que la mention de l'auteur (DentalSystems Sàrl) et le présent avis soient conservés intégralement.

### Utilisations interdites

Sont strictement interdits, sauf accord écrit préalable de DentalSystems Sàrl :

- La revente ou la commercialisation de ce document, sous quelque forme que ce soit, y compris en version modifiée.
- La modification, l'adaptation ou la création d'œuvres dérivées présentées comme étant d'un autre auteur.
- La suppression, l'altération ou la dissimulation des mentions d'auteur, du logo ou des coordonnées de DentalSystems Sàrl.
- La redistribution à grande échelle par des tiers (sites de téléchargement, plateformes de partage, revendeurs) sans autorisation écrite.

**Toute utilisation commerciale non autorisée constitue une violation du droit d'auteur et pourra faire l'objet de poursuites judiciaires.**

### Limitation de responsabilité

DentalSystems Sàrl décline toute responsabilité quant aux conséquences directes ou indirectes résultant de l'utilisation de ce document. L'utilisateur est seul responsable de l'adaptation de ces informations à sa situation spécifique. Ce document ne se substitue ni à un audit professionnel, ni à un conseil juridique.

### DentalSystems Sàrl

Thomas Alvino, Technicien IT

[www.dentalsystems.ch](http://www.dentalsystems.ch) | [talvino@dentalsystems.ch](mailto:talvino@dentalsystems.ch) | +41 77 245 48 44

© 2026 DentalSystems Sàrl. Tous droits réservés.